

Resource: 關鍵詞 (unfoldingWord)

unfoldingWord® Translation Words © 2022 unfoldingWord. Released under CC BY-SA 4.0 license. unfoldingWord® Translation Words has been adapted in the following languages: Tok Pisin, Arabic (عربي), French (Français), Hindi (हिंदी), Indonesian (Bahasa Indonesia), Portuguese (Português), Russian (Русский), Spanish (Español), Swahili (Kiswahili), and Simplified Chinese (简体中文) from unfoldingWord® Translation Words © 2022 unfoldingWord. Released under CC BY-SA 4.0 license by Mission Mutual

關鍵詞 (unfoldingWord)

ni

尼布甲尼撒, 尼羅河, 尼尼微, 尼希米

尼布甲尼撒

史實：

尼布甲尼撒是巴比倫帝國的一位國王，他強大的軍隊征服了許多民族和國家。

- 在尼布甲尼撒的領導下，巴比倫軍隊攻擊並征服了猶大國，並將大多數猶大人擄到巴比倫作為俘虜。這些俘虜被迫在那裡生活了七十年，這段時期被稱為「被擄巴比倫」。
- 其中一位被擄者但以理解釋了尼布甲尼撒王的一些夢。
- 另外三位被擄的以色列人，哈拿尼雅、米沙利和亞撒利雅，因拒絕向尼布甲尼撒所造的巨大金像下拜，被扔進火窯中。
- 尼布甲尼撒王非常傲慢，敬拜假神。他征服猶大時，從耶路撒冷的聖殿中搶走了許多金銀器物。
- 因為尼布甲尼撒驕傲自大，拒絕離棄敬拜假神，雅巍（和合本譯為：耶和華）使他困頓七年，像動物一樣生活。七年後，當尼布甲尼撒謙卑自己並讚美唯一的真神雅巍時，神就恢復了他的地位。

（翻譯相關建議：如何翻譯名字）

（另見：狂傲，亞撒利雅，巴比倫，哈拿尼雅，米沙利）

參考經文：

- [歷代志上6:15](#)
- [列王紀下25:1-3](#)
- [但以理書1:2](#)
- [但以理書4:4](#)
- [以西結書26:8](#)

聖經開卷故事集裡的例子：

- **20:6** 大約在亞述國摧毀以色列國後一百年，神派巴比倫國王**尼布甲尼撒**去攻打猶大國。
- **20:6** 猶大國王同意做**尼布甲尼撒**的僕人，並且每年繳納巨額錢財給他。
- **20:8** 為了懲罰猶大國王的背叛，**尼布甲尼撒**的士兵當著他的面殺了他的兒子，還弄瞎了他的雙眼。
- **20:9** **尼布甲尼撒**和他的軍隊將猶大國的所有人帶到巴比倫，只留下一些最窮困的人種莊稼。

原文參照：

- 史特朗號：H5019, H5020

尼羅河

史實：

尼羅河是非洲東北部一條非常長且寬的河流。它是埃及的一條主要河流並因此而聞名。

- 尼羅河向北流經埃及，注入地中海。
- 尼羅河兩岸的肥沃土地非常適合農作物生長。
- 大多數埃及人住在尼羅河附近，因為它是食用作物的重要水源。
- 以色列人住在歌珊地，這片土地非常肥沃，因為它位於尼羅河沿岸。
- 當摩西還是嬰兒時，他的父母將他放在籃子裡並藏在尼羅河的蘆葦叢中，以躲避法老的士兵。

(翻譯相關建議：如何翻譯名字)

(另見：埃及，歌珊，摩西)

參考經文：

- [阿摩司書8:8](#)
- [創世記41:1-3](#)
- [耶利米書46:8](#)

聖經開卷故事集裡的例子：

- **8:4** 埃及是位於**尼羅河**岸的一個非常強大的國家。
- **9:4** 法老看到以色列人子孫興旺，就下令把所有的以色列男嬰扔到**尼羅河**裡殺掉。
- **9:6** 後來，這個男嬰的父母再也藏不住他了。為了救他，把他放在一個漂浮的籃子裡，擱在**尼羅河**邊的蘆葦中。
- **10:3** 神讓**尼羅河**水變為血水，但法老還是不願讓以色列人離開。

原文參照：

- 史特朗號：H0216, H2975, H4714, H5104

尼尼微

史實：

尼尼微是亞述帝國的首都。「尼尼微人」是指住在尼尼微的人。

- 神派先知約拿去警告尼尼微人，要他們轉離邪惡的行為。人們不再作惡，所以神當時沒有毀滅他們。
- 先知那鴻和西番雅都預言神將毀滅尼尼微，作為對他們罪惡的審判。

(翻譯相關建議：如何翻譯名字)

(另見：亞述，約拿，悔改，轉向)

參考經文：

- [創世記10:11-14](#)
- [約拿書1:3](#)
- [約拿書3:3](#)
- [路加福音11:32](#)
- [馬太福音12:41](#)

原文參照：

- 史特朗號：H5210, G35350, G35360

尼希米

史實：

尼希米是以色列人，當以色列人和猶大人被巴比倫人擄走時，他被迫遷移到了巴比倫帝國。

- 當尼希米擔任波斯王亞達薛西的酒政時，他向王請求允許返回耶路撒冷。
- 尼希米帶領以色列人重建被巴比倫人摧毀的耶路撒冷城牆。
- 尼希米在耶路撒冷擔任省長十二年，然後返回王宮。
- 舊約聖經中的尼希米記講述了尼希米重建城牆的工作以及他在耶路撒冷治理百姓的故事。
- 在舊約中還有其他名叫尼希米的人。通常會加上父親的名字，以區分所談論的是哪位尼希米。

(翻譯相關建議：如何翻譯名字)

(另見：亞達薛西，巴比倫，耶路撒冷，兒子)

參考經文：

- [以斯拉記2:1-2](#)
- [尼希米記1:2](#)
- [尼希米記10:3](#)
- [尼希米記12:46](#)

原文參照：

- 史特朗號：H5166